FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

→ Dist 142 ←
Enu 28

CINQUIÈ
DU C

8701

Province de Quebec — District No. 142 Argenteuil — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Lachute Town part of West Ward — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 3

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Telesphore Dallaire — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIR...
Dwelling House. / Maison privée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. cadastral, si dans le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as in "woollen mill," "flour factory," "shop" or "farm," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "filature de laine," une "fabrique de farine," une "boutique" ou "ferme," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au principal emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at other work than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employment. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour—Cents. / Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Pour les accidents.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance en sous par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 10 years of age at Collège, Convent or High School. / Coût de l'instruction au-dessus de 10 ans au Collège, au Couvent ou à l'Académie.	Blind. / Aveugle.	Specify as... / Spécifier si...
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	15	20	Charlebois Edmond	Lachute	M	Chef	M	Mars	1857	57	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	Menuisier	500				Fabrique	50			60	150						oui	oui	F A		
2			Marie	—	F	Epouse	M	Avril	1863	48	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200															oui	oui	F A		
3			Beatrice	—	F	Fille	C	Aout	1892	18	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	100															oui	oui	F A		
4			Aleine	—	F	Fille	C	Juin	1894	16	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	100															oui	oui	F A		
5			Jude	—	M	Fils	C	Fev	1896	15	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	Ap. Menuisier	100		non	oui	non		50		60	150						oui	oui	F		
6			Orienne	—	F	Fille	C	Avril	1898	13	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	100															oui	oui	F		
7			Lorette	—	F	Fille	C	Oct	1903	7	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200															oui	oui	F		
8	16	21	Mariner Alfred	—	M	Chef	M	Dec	1866	44	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	Chauffeur	600		non	oui	non	Fab. papier	50		72	550			1000	29	$17.16	oui	oui	F		
9			Rose	—	F	Epouse	M	Dec	1865	45	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200															oui	non	F N		
10			Victoria	—	F	Fille	C	Dec	1892	21	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	Aide de Fab.	600		non	oui	non	Fab. papier	50		60	300						oui	oui	F A		
11			Alfred	—	M	Fils	C	Aout	1899	19	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	Journalier	600		non	oui	non	Fab. papier	50		60	300			202	29	$5.22	oui	non	F		
12			Georgiana	—	F	Fille	C	Mar	1899	17	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	Servante	100		non	oui	non	Batteuse	50		—	—						oui	oui	F A		
13			Rose	—	F	Fille	C	Mars	1896	15	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200															oui	oui	F A		
14			Felix	—	M	Fils	C	Nov	1897	13	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	100		non	oui	non	Fab. papier	50		60	150						oui	oui	F A		
15			Arthur	—	M	Fils	C	Fev	1903	8	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	100												185	52	$22.60	10	non	non	F		
16			Marie	—	F	Fille	C	Jan	1905	6	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	100												135	52	$12.60	6	non	non	F		
17	17	22	Larocque Alexandre	—	M	Chef	M	Fev	1881	30	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	Ouvrier	600					Scierie	40		60	300			135	52	$12.60	6	non	non	F		
18			Valerie	—	F	Epouse	M	Juin	1883	27	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200																non	non	F		
19		23	Jobin Antime	—	M	Chef	M	Avril	1881	30	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	Journalier	600		non	oui	non	Scierie	50		60	400			500	52	$16.86		oui	oui	F A		
20			Exilda	—	F	Epouse	M	Fev	1884	26	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200															oui	oui	F A		
21			Gabriel	—	M	Fils	C	Mai	1911	1/2	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200																				
22	18	24	Lemay Frank	—	M	Chef	M	Jan	1873	38	E-U	X	IA	Francaise	Canadienne	Cath R.	Journalier	600		non	oui	non	Scierie	60		60	575						non	non	—		
23			Julia	—	F	Epouse	M	Avril	1877	34	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	Couturiere	100		non	oui	non	Domicile										oui	oui	F A		
24			Delia	—	F	Fille	C	Juillet	1902	8	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200															oui	oui	F A		
25			Josephine	—	F	Fille	C	Sept	1903	7	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200															oui	oui	F A		
26			Ernest	—	M	Fils	C	Avril	1906	5	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200																				
27			Ida	—	F	Fille	C	Avril	1910	1	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200																				
28	19	25	Desjardins Ferdina	—	M	Chef	M	Juillet	1864	46	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	Journalier	600		non	oui	non	Scierie	50		60	400			1500	52	$32.42		non	non	F A		
29			Nathalie	—	F	Epouse	M	Avril	1867	54	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200															oui	oui	F		
30			Adelard	—	M	Fils	C	Juillet	1891	20	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	Fondeur	600		non	oui	non	Fonderie	50		60	550			1000	52	$13.00		oui	oui	F A		
31			Ferdina	—	M	Fils	C	Juillet	1889	23	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	Journalier	600		non	oui	non	Scierie	50		60	400			1500	52	$13.50		oui	oui	F A		
32			Lorina	—	F	Fille	C	Mars	1892	19	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200															oui	oui	F		
33			Phileas	—	M	Fils	C	Mai	1894	17	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	Journalier	600		non	oui	non	Scierie	50		60	300			240	52	$5.20		oui	oui	F A		
34			Corinda	—	F	Fille	C	Avril	1898	13	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200															oui	oui	F		
35			Alfred	—	M	Frere	C	Aout	1864	46	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	Chauffeur	600		non	oui	non	Fabrique	50		60	450			200	49	$2.60		non	non	F A		
36	20	26	Masson Isaï	—	M	Chef	M	Oct	1850	54	Ecosse		1874	NA	Francaise	Canadienne	Cath R.	Maçon	1200		non	oui	non	Contracteur	40		60	300			500	52	$14.25		non	non	F A		
37			Hypoline	—	F	Epouse	M	Jan	1858	53	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200																non	non	F A		
38	+	2	Phileas	—	M	Fils	M	Sept	1890	20	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	Maçon	1200		non	oui	non	pour Contracteur	40		60	450			1500	20	15.00		oui	oui	F A		
39			Paul	—	M	Fils	C	Sept	1896	14	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	100															oui	oui	F A		
40			Florida	—	F	Bru	M	Juillet	1847	18	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200															oui	oui	F A		
41	21	27	Vaillancourt Joseph	—	M	Chef	M	Fev	1853	58	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	Journalier	600		non	oui	non	Scierie	50		60	450							non	non	F A		
42			Ondrie	—	F	Epouse	M	Sept	1855	55	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	200																non	non	F A		
43			Marie	—	F	Fille	C	Sept	1896	14	Can			Francaise	Canadienne	Cath R.	aucune	100																non	non	F		
44	22	28	Cunningham John	—	M	Chef	M	Mars	1879	37	Can			Francaise	Canadienne	Methodiste	Rentenier	3000		non	oui	non	Agriculteur	50		60	550							oui	oui	F		
45			Charlotte	—	F	Epouse	M	Avril	1877	34	Can			Francaise	Canadienne	Methodiste	aucune	200																oui	oui	A		
46			Bella	—	F	Fille	C	Jan	1899	12	Can			Francaise	Canadienne	Methodiste	aucune	200															10	oui	oui	A		
47			Beatrice	—	F	Fille	C	Mai	1903	8	Can			Francaise	Canadienne	Methodiste	aucune	200																oui	oui	A		
48			Hugh	—	M	Fils	C	Avril	1906	5	Can			Francaise	Canadienne	Methodiste	aucune	200																non	non	A		
49			Raymond	—	M	Fils	C	Nov	1908	2	Can			Francaise	Canadienne	Methodiste	aucune	200																non	non	A		
50	23	29	Neff John	—	M	Chef	M	Avril	1863	48	Can			Francaise	Canadienne	Anglicane	Journalier	600		non	oui	non	Maison de ferme	50		60	500							oui	oui	A		